KOMISSION PÄÄTÖS N:o 435/2001/EHTY,

tehty 2 päivänä maaliskuuta 2001,

polkumyynnillä muista kuin Euroopan hiili- ja teräsyhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta tehdyn päätöksen N:o 2277/96/EHTY muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 74 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission päätöksellä N:o 2277/96/EHTY [1], sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 1000/1999/EHTY [2], otettiin käyttöön yhteiset säännöt polkumyynnillä muista kuin Euroopan hiili- ja teräsyhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumiseksi.

(2) Päätöksen N:o 2277/96/EHTY 2 artiklan 7 kohdan a alakohdassa säädetään muun muassa, että muista kuin markkinatalousmaista, ja erityisesti mainitun alakohdan alaviitteessä luetelluista maista, peräisin olevassa tuonnissa normaaliarvo määritetään kolmannessa maassa, joka on markkinatalousmaa, käytettävän hinnan tai laskennallisen arvon perusteella.

(3) Päätöksen N:o 2277/96/EHTY 2 artiklan 7 kohdan b alakohdassa säädetään myös, että Venäjän federaatiosta ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tuonnin osalta normaaliarvo määritetään markkinatalousmaihin sovellettavien sääntöjen mukaisesti tapauksissa, joissa voidaan osoittaa, että tutkimuksen kohteena oleva yksi tai useampi tuottaja toimii markkinatalousolosuhteissa samankaltaisen tuotteen valmistuksen ja myynnin osalta.

(4) Ukrainassa, Vietnamissa ja Kazakstanissa tapahtunut uudistuskehitys on perusteellisesti muuttanut kyseisten maiden talouksia ja johtanut markkinatalouden ehdoilla toimivien yrityksien syntyyn. Tämän tuloksena näissä kolmessa maassa ei enää ole niitä taloudellisia olosuhteita, joiden vuoksi vertailumaan menetelmää on käytetty.

(5) Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 384/96 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 [4], ottaa nykyisin huomioon Euroopan yhteisön polkumyynnin vastaisessa käytännössä Ukrainan, Vietnamin ja Kazakstanin muuttuneet taloudelliset olosuhteet. Nykyisin asetuksessa (EY) N:o 384/96 myös säädetään samankaltaisen kohtelun myöntämisestä sellaisista maista peräisin olevalle tuonnille, jotka ovat asiaa koskevaa polkumyyntitutkimusta vireille pantaessa Maailman kauppajärjestön (WTO) jäseniä.

(6) Päätöksen N:o 2277/96/EHTY asiaa koskevat säännökset olisi yhtenäistettävä kiireellisesti asetuksen (EY) N:o 384/96 asiaa koskevien säännösten mukaisiksi Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen polkumyynnin vastaisten sääntöjen yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi. Sen vuoksi olisi muutettava päätöstä N:o 2277/96/EHTY,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen N:o 2277/96/EHTY 2 artiklan 7 kohta seuraavasti:

1) Korvataan a alakohdan ensimmäisen alakohdan alaviite seuraavasti:

"(*) Mukaan lukien Albania, Armenia, Azerbaidžan, Georgia, Kirgisia, Moldova, Mongolia, Pohjois-Korea, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan ja Valko-Venäjä."

2) Korvataan b alakohta seuraavasti:

"b) Kazakstanista, Kiinan kansantasavallasta, Ukrainasta, Venäjän federaatiosta, Vietnamista ja muista kuin markkinatalousmaista, jotka tutkimusta vireille pantaessa ovat Maailman kauppajärjestön (WTO) jäseniä, peräisin olevaa tuontia koskevassa polkumyyntitutkimuksessa normaaliarvo määritetään 1—5 kohdan mukaisesti, jos voidaan yhden tai useamman tutkimuksen kohteena olevan tuottajan asianmukaisesti perusteltujen vaatimusten perusteella sekä c alakohdassa olevien perusteiden ja menettelyjen mukaisesti osoittaa, että kyseinen tuottaja tai kyseiset tuottajat toimivat markkinatalousolosuhteissa asianomaisen samankaltaisen tuotteen valmistuksen ja myynnin osalta. Muussa tapauksessa sovelletaan a alakohdan säännöksiä."

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan kaikkiin sen voimaantulon jälkeen vireille pantuihin polkumyyntitutkimuksiin.

Tämän päätöksen voimaantulon jälkeen WTO:n jäseniksi tulleista muista kuin markkinatalousmaista peräisin olevan tuonnin osalta päätöstä sovelletaan kaikkiin asianomaisista maista peräisin olevia tuotteita koskeviin polkumyyntitutkimuksiin, jotka on pantu vireille sen jälkeen kun kyseiset maat ovat tulleet WTO:n jäseniksi.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

[1] EYVL L 308, 29.11.1996, s. 11.
[2] EYVL L 122, 12.5.1999, s. 35.
[3] EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.
[4] EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2.

Tämä päätös on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2001.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen